

Instrukcja montażu - zestaw lamp Lazer do Toyota Hilux 2021+

Zestaw do montażu w grillu (Grille Integration Kit) – Lazer Triple-R 750 / Linear-6. Tłumaczenie z angielskiego opracowane przez AutoLed na podstawie instrukcji producenta (Lazer Lamps Ltd, Wielka Brytania). Oryginalne rysunki producenta są na stronach 2 i 3.

W zestawie

- 4 x uchwyty montażowe w grillu
- 4 x szablony (prowadnice) do cięcia
- śruby antykradzieżowe z kluczem
- instrukcja montażu
- 2 x lampa LED Lazer (Triple-R 750 lub Linear-6, zależnie od wybranego wariantu)
- 1 x wiązka przewodów na dwie lampy

Narzędzia

Wiertło Ø3,5 mm oraz narzędzia pokazane na rysunku producenta (strona 2).

Przebieg montażu

Montaż wykonaj przy zamontowanym w pojeździe grillu. Producent pokazuje go na rysunkach w ośmiu krokach, osobno dla lamp Triple-R 750 (lewa kolumna) i osobno dla lamp Linear-6 (środkowa kolumna) – strona 3. Rysunki nie mają opisów słownych, wykonuj kroki 1–8 w podanej kolejności i trzymaj się oznaczeń na rysunkach (czerwone znaczniki i linie). W razie wątpliwości zadzwoń do nas: +48 888 688 854.

Momenty dokręcania

Oznaczenie (kod)	Moment dokręcania
LHIB (lewy, wewnętrzny)	8 Nm
RHIB (prawy, wewnętrzny)	8 Nm
LHOB (lewy, zewnętrzny)	3 Nm
RHOB (prawy, zewnętrzny)	3 Nm

Połączenie elektryczne (strona 3, po prawej)

- Wiązka z przekaźnikiem 12 V: styki przekaźnika oznaczone 30, 85, 86, 87; w obwodzie plusa akumulatora bezpiecznik 20 A.
- Lampy Triple-R 750 Standard łącz według schematu „Triple-R 750 Standard”, a lampy Triple-R 750 Elite oraz Linear-6 według schematu „Triple-R 750 Elite / Linear-6”.
- Wyłącznik (Ø20 mm) jest opcjonalny i można go pominąć.
- Moduł CAN-LZR sprzedawany jest osobno.

Integracja z magistralą CAN (strona 2)

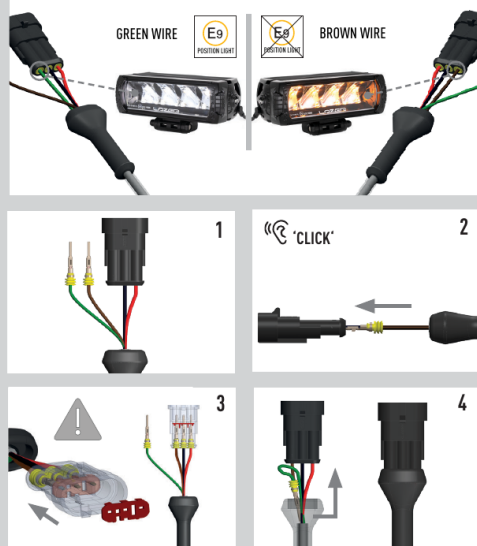
Jeśli w pojeździe nie da się znaleźć sygnału świateł drogowych 12 V, sygnał trzeba pobrać z magistrali CAN pojazdu. Potrzebny jest wtedy moduł CAN-LZR (oraz CANCCR-LZR), sprzedawane osobno: przewody CAN HI i CAN LO łączy się z odpowiadającymi przewodami wiązki Lazer, a zasilanie z akumulatorem (+ i -). Instrukcje CAN dla konkretnych samochodów są w aplikacji „CANM8 Connect” producenta.

Lampy ze światłem postojowym (Triple-R, białe i bursztynowe)

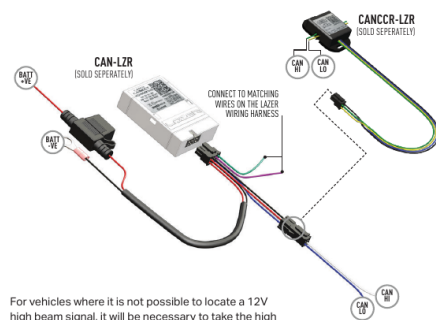
Lampy ze zintegrowanym światłem postojowym mogą wymagać zamontowania zgodnie ze szkicem na stronie 2. Jeśli dodatkowa para świateł postojowych nie jest dozwolona (np. w Szwajcarii, Austrii), światło postojowe należy odłączyć. Zawsze przestrzegaj przepisów obowiązujących w danym kraju. Przewody światła postojowego: zielony i brązowy – patrz rysunki złączy Triple-R na stronie 2.

Producent: Lazer Lamps Ltd, Harlow, Essex CM20 2FD, Wielka Brytania; www.lazerlamps.com. Sprzedawca w Polsce: AutoLed, Kędzie 20A, 55-140 Żmigród, tel. +48 888 688 854.

TRIPLE-R CONNECTOR INSTRUCTIONS (FOR LAMPS WITH WHITE AND AMBER POSITION LIGHT ONLY)



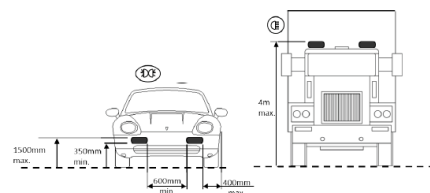
CANBUS INTEGRATION



For vehicles where it is not possible to locate a 12V high beam signal, it will be necessary to take the high beam signal from the vehicle's CAN system. For vehicle specific CAN instructions, please download the "CANMB Connect" App.

FITTING INFORMATION

SIDE MOUNTING INFORMATION



EN Lamps with integrated Position light may need to be positioned according to the above sketch. If an additional pair of position lights is not permitted (e.g. in Switzerland, Austria), the position light should be disconnected. The legal regulations in individual countries must be observed.

FR Lors du montage d'un phare de complément avec feu de position intégré, toutes les cotes de montage supplémentaires indiquées dans le croquis ci-dessus doivent être respectées. Si ces spécifications de montage légales ne sont pas respectées, ou si l'utilisation d'une paire supplémentaire de feux de position n'est pas autorisée (Suisse, Autriche), le feu de position ne doit pas être utilisé. Dans ce cas, les câbles du feu de position doivent être débranchés. La législation spécifique à chaque pays doit être observée.

DE Bei Anbau eines Zusatzscheinwerfers mit integriertem Positionslight sind in Deutschland alle in nebenstehender Skizze aufgeführten zusätzlichen Anbaumaße einzuhalten. Sollten diese gesetzlichen Anbauvorschriften nicht eingehalten werden, bzw. die Benutzungsbescheinigung des Paars Positionsluchten nicht zulaessig sein (CH, A) darf das Positionslight nicht betrieben werden. Landesspezifische Gesetzeslage ist zu beachten.

NO Lamper med posisjonslys / parklys må muligens plasseres ifølge tegningen over. NB: i Norge er det kun lov med to parklys totalt.

SE Lampor med integrerat positionsljus rekommenderas att placeras enligt ovanstående skiss. Om det inte är tillåtet med ytterligare ett par positionsljus på fordonet (t.ex. i Schweiz, Österrike), bör positionsljuset kopplas bort. Lagstiftningen ska följas enligt varje enskilt land.

FI Parkkivaloilla varustetut mallit tulee asentoida yllä olevan piirroksen mukaisesti. Mikäli parkkivalot eivät ole maakohtaisesti (mm. Sveitsi, Itävalta) laillisia liikenteeseen, ei niitä tule kytkeä käyttöön. Maakohtaisia liikennelain asetuksia tulee aina noudattaa.

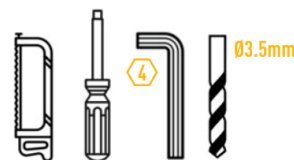
WHATS'S INCLUDED

- 4x Grille Mounting Brackets
- 4x Cutter Guides
- Anti-Theft Fasteners & Key
- Fitting Instructions

Additionally - Kit Includes:

- 2x High Performance LED Spotlights (Triple-R 750 or Linear-6)
- 1x Two-Lamp Wiring Kit

TOOLS REQUIRED



LAZER
HIGH PERFORMANCE LIGHTING

WWW.LAZERLAMPS.COM

+44 (0)1992 677374
sales@lazerlamps.com

Lazer Lamps Ltd, Units 1&2 Harlow Mill Business Centre,
Riveway, Harlow, Essex. CM20 2FD, United Kingdom

MADE IN THE UK /LAZERLAMPS /LAZERLAMPS

LAZER
HIGH PERFORMANCE LIGHTING



TOYOTA HILUX 2021+
GRILLE INTEGRATION KIT

FITTING INSTRUCTIONS

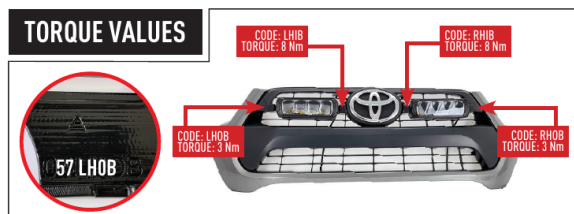
INSTALLATION PROCESS

FOR TRIPLE-R 750

Install should be
completed with
the grille left on
the vehicle.



TORQUE VALUES



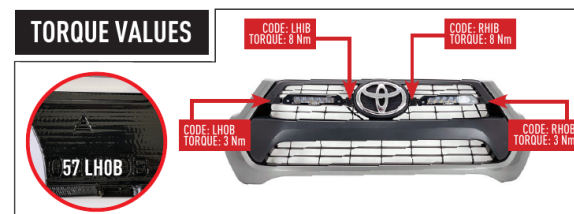
INSTALLATION PROCESS

FOR LINEAR-6

Install should be
completed with
the grille left on
the vehicle.

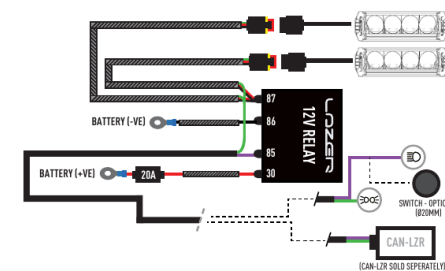


TORQUE VALUES



ELECTRICAL CONNECTION

TRIPLE-R 750 STANDARD



TRIPLE-R 750 ELITE / LINEAR-6

